

Latin · 2.º ESO · Navarra

Cuadernillo de trabajo del profesorado: currículo oficial, secuenciación trimestral, situaciones de aprendizaje, rúbricas competenciales, DUA y comparativa autonómica frente al BOE.

Normativa BOE nacional aplicable

Generado 27/05/2026 00:37

5 Competencias	13 Criterios	36 Saberes
--------------------------	------------------------	----------------------

Curso de consolidación: el alumnado ya conoce el sistema LOMLOE pero aún se está afianzando en el razonamiento abstracto. Aparece la primera evaluación con bloque de pendientes para quien arrastra dificultades de 1.º.

Índice

1. Resumen normativo

2. Competencias específicas (explicadas)

3. Criterios de evaluación (con evidencia)

4. Saberes básicos (con actividad de aula)

5. Rúbricas IA por competencia (niveles 1-4)

· Sugerencias DUA por CE

· Cómo programar paso a paso

1. Resumen normativo

Materia	Latin
Curso	2.º ESO
Comunidad Autónoma	Navarra
Decreto autonómico	Currículo BOE nacional aplicable
Particularidad	Navarra tiene un sistema lingüístico zonificado (vascófona, mixta, no vascófona). El decreto autonómico está en transición y se aplica el BOE nacional como referencia.

2. Competencias específicas

Latín

CE.1 · Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la identidad europea, comparando y reconociendo las semejanza...

TEXTO OFICIAL

Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la identidad europea, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas, para analizar críticamente el presente.

RESUMEN CLARO

Que los alumnos descubran la huella de Roma en Europa para entender el presente.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado compara y reconoce semejanzas entre lenguas y culturas de origen latino para analizar críticamente aspectos actuales.

NO ES

No es memorizar fechas ni nombres latinos sin conexión con hoy. No es traducir frases sin contexto.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

Comparar el origen latino de palabras españolas, francesas e italianas para reflexionar sobre la unidad cultural europea.

valorar

CE.2 · Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repe...

TEXTO OFICIAL

Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para valorar los rasgos comunes y apreciar la diversidad lingüística como muestra de riqueza cultural. La introducción a los elementos básicos de la etimología y el léxico de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe de adquisición de las lenguas permite al alumnado transferir los conocimientos y estrategias desde las lenguas de su repertorio al latín y viceversa, activando así las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y de su competencia comunicativa y permitiendo tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como los diferentes repertorios individuales.

RESUMEN CLARO

Comparar el latín con las lenguas que conoces para ver qué tienen en común y valorar la diversidad lingüística.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado analiza palabras y estructuras básicas del latín, las compara con las lenguas que habla o estudia, y reflexiona sobre semejanzas y diferencias.

NO ES

No es memorizar declinaciones ni traducir frases sin contexto. No es saber teoría sobre el latín sin relacionarlo con otras lenguas.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

Comparar los pronombres personales del latín (ego, tu) con los del español y el inglés, y anotar semejanzas/diferencias.

comparar

CE.3 · Leer e interpretar textos latinos, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico y tomando conciencia ...

TEXTO OFICIAL

Leer e interpretar textos latinos, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico y tomando conciencia de los conocimientos y experiencias propias, para identificar su carácter clásico y fundamental.

RESUMEN CLARO

Interpretar fragmentos latinos breves y detectar su carácter clásico y fundamental.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado lee y comenta textos latinos sencillos, vinculándolos con sus experiencias, para identificar qué los hace clásicos.

NO ES

No es traducir palabra por palabra ni memorizar autores; es entender el valor clásico del texto con los conocimientos propios.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

Analizar el lema 'Veni, vidi, vici' y argumentar por qué se considera un texto clásico.

interpretar

CE.4 · Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando estrategias de acce...

TEXTO OFICIAL

Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando estrategias de acceso al significado de un enunciado sencillo en lengua latina, para alcanzar y justificar la traducción propia de un pasaje.

RESUMEN CLARO

El alumnado es capaz de traducir frases latinas sencillas y explicar cómo ha llegado a esa traducción.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado lee un enunciado latino sencillo, lo traduce a la lengua de enseñanza y justifica su traducción mostrando las estrategias usadas.

NO ES

No es memorizar listas de vocabulario ni traducir sin reflexión. Es aplicar estrategias y argumentar la versión propia.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

Se entrega una oración latina corta; el alumnado la traduce y redacta tres líneas explicando por qué eligió cada equivalencia.

justificar

CE.5 · Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como...

TEXTO OFICIAL

Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identificar las fuentes de inspiración y distinguir los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración, así como para garantizar su sostenibilidad.

RESUMEN CLARO

El alumnado analiza el patrimonio romano para entender su origen y cómo se conserva.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado investiga monumentos romanos, explica su historia y analiza los procesos de conservación.

NO ES

No es memorizar datos romanos sin reflexión ni hacer un collage sin valoración histórica.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

El alumnado analiza el acueducto de Segovia y elabora un texto sobre su construcción y conservación actual.

interpretar

3. Criterios de evaluación

Latín

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
2.1	CE.2	<p>Valorar críticamente y adecuarse a la diversidad lingüística y cultural a la que da origen el latín, identificando y explicando semejanzas y diferencias entre los elementos lingüísticos del entorno, relacionándolos con los de la propia cultura y desarrollando una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con los valores democráticos.</p> <p>Valorar críticamente la diversidad lingüística derivada del latín identificando y explicando semejanzas y diferencias con las lenguas del alumnado.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un texto o exposición donde identifica, explica y relaciona semejanzas y diferencias entre el latín y otras lenguas, valorando la diversidad.</p> <p><i>Contexto:</i> Comparación de familias lingüísticas: el alumnado analiza ejemplos léxicos o gramaticales de distintas lenguas.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar mediante examen de traducción de palabras latinas en lugar de una producción reflexiva comparativa.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: valorar</p>
2.2	CE.2	<p>Inferir significados de términos latinos aplicando los conocimientos léxicos y fonéticos de otras lenguas del repertorio individual propio.</p> <p>Deducir significados de palabras latinas usando conocimientos de otras lenguas del alumnado.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado infiere el significado de un término latino a partir de palabras similares de otras lenguas y justifica su hipótesis.</p> <p><i>Contexto:</i> Ejercicio escrito con términos latinos desconocidos y apoyo de lenguas conocidas.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar memorización de vocabulario latino en vez de capacidad de inferencia interlingüística.</p>	<p>Rubrica generica</p> <p>Verbo: transferir</p>
2.3	CE.2	<p>Ampliar el caudal léxico y mejorar la expresión oral y escrita, incorporando latinismos y locuciones usuales de origen latino de manera coherente.</p> <p>Ampliar vocabulario y mejorar expresión oral y escrita usando latinismos y locuciones latinas de forma coherente.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce textos orales o escritos en los que integra latinismos y locuciones de origen latino de forma coherente.</p> <p><i>Contexto:</i> El alumnado elabora un discurso o redacción usando latinismos trabajados en clase.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo la comprensión pasiva de latinismos en lugar de su uso activo en producciones propias.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: producir</p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
2.4	CE.2	<p>Producir definiciones etimológicas de términos cotidianos, científicos y técnicos, reconociendo los elementos latinos en diferentes contextos lingüísticos y estableciendo, si procede, la relación semántica entre un término patrimonial y un cultismo.</p> <p>Producir definiciones etimológicas reconociendo étimos latinos y relacionando patrimoniales y cultismos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce definiciones etimológicas de términos cotidianos, científicos y técnicos, identificando el étimo latino y la relación entre palabras patrimoniales y cultismos.</p> <p><i>Contexto:</i> Actividad de aula: análisis etimológico de un listado de palabras y elaboración de definiciones.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir la evolución fonética patrimonial con la adaptación culta al establecer la relación semántica.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: producir</p>
3.1	CE.3	<p>Explicar de forma oral, escrita o multimodal el carácter clásico y humanista de las diversas manifestaciones literarias y artísticas de la civilización latina utilizando un vocabulario correcto y una expresión adecuada.</p> <p>Explicar el carácter clásico y humanista de manifestaciones literarias y artísticas latinas, de forma oral, escrita o multimodal.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce una explicación oral, escrita o multimodal en la que identifica y argumenta el carácter clásico y humanista de una obra latina.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis de un texto o imagen latina, explicando su herencia clásica y valores humanistas.</p> <p><i>Evitar:</i> El criterio se asigna a 1º ESO, pero Latín en la ESO solo se cursa en 2º (Real Decreto 217/2022). Debe corregirse el curso aplicable.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: Explicar</p>
3.2	CE.3	<p>Reconocer el sentido global y las ideas principales y secundarias de un texto, contextualizándolo e identificando las referencias históricas, sociales, políticas o religiosas que aparecen en él, y sirviéndose de conocimientos sobre personajes y acontecimientos históricos ya estudiados.</p> <p>Identificar ideas principales y secundarias de un texto latino, contextualizándolo histórica y socialmente.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un comentario escrito en el que extrae el sentido global, las ideas principales y secundarias, y las relaciona con referencias históricas, sociales, políticas o religiosas.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura guiada de un texto latino breve con apoyo de vocabulario y notas históricas.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir la identificación de ideas con la mera traducción literal del texto.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: interpretar</p>
3.3	CE.3	<p>Interpretar de manera crítica el contenido de textos latinos de dificultad adecuada, atendiendo al contexto en el que se produjeron, conectándolos con la experiencia propia y valorando cómo contribuyen a entender los modos de vida, costumbres y actitudes de nuestra sociedad.</p> <p>Interpretar críticamente textos latinos relacionándolos con la sociedad actual.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un comentario crítico escrito sobre un texto latino, conectándolo con su propia experiencia social.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura y análisis de textos breves de la Antigua Roma en clase.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo la traducción literal en lugar de la interpretación crítica del texto y su contexto.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: interpretar</p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
4.1	CE.4	<p>Analizar los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales de la lengua latina, identificándolos y comparándolos con los de la lengua familiar.</p> <p>Identificar y comparar elementos morfológicos, sintácticos y léxicos básicos del latín con los de la lengua materna.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un análisis escrito donde señala y compara casos, tiempos verbales y raíces latinas con sus equivalentes en español.</p> <p><i>Contexto:</i> Traducción guiada de un texto latino sencillo donde se comparan estructuras con el español.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir la desinencia de ablativo singular -ā con nominativo -a en primera declinación.</p>	<p>Rubrica generica</p> <p>Verbo: analizar</p>
4.2	CE.4	<p>Traducir textos breves y sencillos con términos adecuados y expresión correcta en la lengua de enseñanza, justificando la traducción y manifestando la correspondencia entre el análisis y la versión realizada.</p> <p>El alumnado traduce textos latinos breves justificando su versión y mostrando coherencia entre el análisis gramatical y la traducción.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción escrita de un texto latino breve, acompañada de una breve justificación de sus decisiones léxicas y gramaticales.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras analizar una oración latina sencilla, el alumnado traduce y justifica su versión en un examen o actividad escrita.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado traduce sin justificar, limitándose a dar una versión literal sin explicar el análisis.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: interpretar</p>
4.3	CE.4	<p>Producir mediante retroversión oraciones simples utilizando las estructuras propias de la lengua latina.</p> <p>Producir oraciones latinas sencillas mediante retroversión desde el castellano.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado redacta por escrito oraciones latinas simples a partir de enunciados en castellano.</p> <p><i>Contexto:</i> Ejercicio de retroversión en clase o examen donde se le pide escribir frases latinas.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir retroversión con traducción del latín al español.</p>	<p>Examen escrito</p> <p>Verbo: Producir</p>
5.1	CE.5	<p>Explicar los elementos de la civilización latina, especialmente los relacionados con la mitología clásica, identificándolos como fuente de inspiración de manifestaciones literarias y artísticas.</p> <p>Explica elementos de la civilización latina (mitología clásica) como fuente de inspiración en obras literarias y artísticas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce una exposición oral donde explica elementos de la mitología clásica latina y los identifica como inspiración en ejemplos literarios o artísticos.</p> <p><i>Contexto:</i> Los estudiantes preparan una breve presentación sobre un mito romano y su repercusión en el arte renacentista.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumno solo enumera dioses sin explicar su influencia en obras posteriores.</p>	<p>Exposicion oral</p> <p>Verbo: explicar</p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
5.2	CE.5	<p>Reconocer las huellas de la romanización en el patrimonio cultural y arqueológico del entorno, identificando los procesos de preservación, conservación y restauración como un aspecto fundamental de una ciudadanía comprometida con la sostenibilidad ambiental y el cuidado de su legado.</p> <p>Identificar vestigios romanos en el entorno y analizar su conservación.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado presenta un informe con fotografías de restos romanos locales y describe los procesos de conservación observados.</p> <p><i>Contexto:</i> Estudio de restos romanos en la localidad o visita virtual a un yacimiento.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar este criterio con un examen escrito de contenidos teóricos, sin trabajo de campo.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: identificar</p>
5.3	CE.5	<p>Exponer de forma oral, escrita o multimodal las conclusiones obtenidas a partir de la investigación, individual o colectiva, del legado material e inmaterial de la civilización romana y su pervivencia en el presente a través de soportes analógicos y digitales, seleccionando información, contrastándola y organizándola a partir de criterios de validez, calidad y fiabilidad.</p> <p>Investigar el legado romano y comunicar conclusiones de forma oral, escrita o multimodal, contrastando fuentes con criterios de fiabilidad.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce una exposición (oral, escrita o multimodal) que sintetiza su investigación sobre el legado romano, citando fuentes contrastadas y evaluadas según su validez y fiabilidad.</p> <p><i>Contexto:</i> Investigación individual o grupal sobre pervivencias romanas, seguida de presentación con soportes analógicos o digitales.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo la exposición sin comprobar la selección y contraste crítico de fuentes.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: comunicar</p>

4. Saberes básicos

Latín

Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	A.1. Aspectos geográficos, históricos, culturales, políticos y lingüísticos de la civilización latina presentes en la noción actual de Europa y de su cultura.	
2	A.2. Estrategias y herramientas para relacionar el pasado y el presente a partir de los conocimientos adquiridos.	
3	A.3. Obras fundamentales de la literatura latina en su contexto y su pervivencia a través de la tradición clásica.	
4	A.4. Importancia de la civilización latina en la configuración, reconocimiento y análisis crítico de nuestra identidad como sociedad.	
5	A.5. Estrategias para comprender, comentar e interpretar textos latinos a partir de los conocimientos adquiridos y de la experiencia propia.	
6	A.6. Léxico latino: evolución de los conceptos fundamentales de la civilización latina hasta la actualidad (civis, populus, sacer, homo, villa, insula, ager, etc.).	
7	A.7. Importancia de los textos clásicos latinos como testimonio de aquellos aspectos constitutivos de nuestra condición humana.	
8	A.8. El papel del humanismo y su presencia en la sociedad actual.	

Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	B.1. El abecedario y la pronunciación del latín, así como su permanencia e influencia en las lenguas del repertorio lingüístico individual del alumnado.	
2	B.2. Explicación de los cambios fonéticos más frecuentes desde el latín culto y el latín vulgar.	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
3	B.3. Identificación de palabras con lexemas, sufijos y prefijos de origen latino en textos escritos en las lenguas de enseñanza.	
4	B.4. Procedimientos de composición y derivación latinos en la elaboración de familias de pala-	
5	B.5. Iniciación al significado etimológico de las palabras.	
6	B.6. Estrategias básicas para inferir significados en léxico especializado y de nueva aparición a partir de la identificación de formantes latinos.	
7	B.7. Latinismos y locuciones latinas más frecuentes.	
8	B.8. Técnicas de reconocimiento, organización e incorporación a la producción escrita, oral o multimodal de léxico de raíz común entre las distintas lenguas del repertorio lingüístico individual.	
9	B.9. Comparación entre lenguas a partir de su origen y parentescos.	
10	B.10. Importancia del latín como herramienta de mejora de la expresión escrita, oral y multimodal en las distintas lenguas del repertorio lingüístico individual.	
11	B.11. Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje y reflexión de la lengua latina como vínculo e impulso para el aprendizaje de otras lenguas.	

Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	C.1. Los casos y sus principales valores sintácticos.	
2	C.2. La flexión nominal, pronominal y verbal.	
3	C.3. Estructuras oracionales básicas. La concordancia y el orden de palabras.	
4	C.4. Estrategias básicas para identificar, analizar y traducir unidades lingüísticas (léxico, morfosintaxis) a partir de la comparación de las lenguas y variedades que conforman el repertorio lingüístico personal.	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
5	C.5. Recursos para el aprendizaje y estrategias básicas de adquisición de lenguas tales como	
6	Portfolio Europeo de las Lenguas, glosarios o diccionarios.	
7	C.6. Reflexión y justificación de la traducción ofrecida.	
8	C.7. Retroversión de oraciones sencillas.	
9	C.8. Autoconfianza, autonomía e iniciativa. El error como parte integrante del proceso de aprendizaje.	
10	C.9. Traslación con corrección ortográfica y expresiva del mensaje de un texto en lengua latina a las lenguas de enseñanza.	

Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	D.1. Pervivencia del legado material (sitios arqueológicos, inscripciones, construcciones monumentales y artísticas, etc.) e inmaterial (mitología clásica, instituciones políticas, oratoria, derecho, rituales y celebraciones, etc.) de la cultura y la civilización latinas.	
2	D.2. La transmisión textual y los soportes de escritura.	
3	D.3. Características del patrimonio cultural romano y del proceso de romanización.	
4	D.4. Interés e iniciativa en participar en procesos destinados a conservar, preservar y difundir el patrimonio arqueológico del entorno.	
5	D.5. Herramientas analógicas y digitales para la comprensión, producción y coproducción oral, escrita y multimodal.	
6	D.6. Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y los contenidos utilizados.	
7	D.7. Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.	

5. Rúbricas IA por competencia específica

Cada rúbrica está calibrada para esta materia y curso con descriptores observables y un ejemplo de evidencia en cada nivel. Edita los porcentajes según tu programación didáctica.

CE.1 · 20 % Rubrica generica

Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la identidad europea, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas, para analizar críticamente el presente...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Identifica de manera guiada algún elemento aislado de la cultura latina en la actualidad, pero no logra establecer comparaciones ni valorar su relevancia para la identidad europea. <i>Ejemplo: Reconoce que el español deriva del latín, pero no relaciona otros aspectos culturales.</i>
2	En proceso	50-69%	Compara aspectos concretos entre la cultura romana y la actual, señalando semejanzas o diferencias, pero sin integrar una valoración crítica ni analizar el impacto en la identidad europea. <i>Ejemplo: Enumera diferencias entre la vestimenta romana y la actual, pero no analiza las causas de esas diferencias.</i>
3	Adquirido	70-89%	Valora el papel de la civilización latina en la identidad europea, comparando aspectos relevantes de lenguas y culturas, y analiza críticamente su influencia en el presente. <i>Ejemplo: Analiza cómo la estructura política romana influye en las instituciones europeas actuales, apoyándose en ejemplos concretos.</i>
4	Avanzado	90-100%	Evalúa de manera crítica la herencia latina, estableciendo conexiones complejas entre distintos ámbitos (lengua, derecho, arte, etc.) y transfiere el análisis a otros contextos históricos o culturales, manifestando una opinión razonada. <i>Ejemplo: Compara la romanización con procesos de globalización actual, identifica paralelismos y diferencias, y expresa una valoración personal fundamentada.</i>

CE.2 · 20 %**Rubrica generica**

Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para valorar los rasgos comunes y apreciar la di...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>Con ayuda, reconoce algún aspecto básico del latín (como el alfabeto o algunas palabras), pero no logra compararlo con ninguna lengua de su repertorio ni identifica rasgos comunes. No valora la diversidad lingüística.</p> <p><i>Ejemplo: Ante una lista de palabras latinas y españolas, no es capaz de emparejar ninguna o solo acierta por azar.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Identifica algunos aspectos básicos del latín (por ejemplo, declinaciones o vocabulario) y, con ayuda, puede señalar semejanzas con una lengua de enseñanza. Reconoce la existencia de diversidad lingüística, pero no la valora críticamente.</p> <p><i>Ejemplo: Con la guía del docente, señala que 'rosa' en latín y 'rosa' en español tienen el mismo significado, pero no explica otras relaciones.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Autónomamente, reconoce los aspectos básicos de la lengua latina (flexión nominal, verbal, léxico básico) y los compara con las lenguas de enseñanza y con otras de su repertorio, identificando rasgos comunes (como raíces o sufijos). Valora la diversidad lingüística como riqueza cultural, mostrando actitud positiva.</p> <p><i>Ejemplo: Analiza una frase latina simple, extrae su significado y explica qué palabras españolas derivan de ella, señalando el parecido fonético o semántico.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Además de lo anterior, integra y transfiere los conocimientos: infiere significados de términos latinos nuevos aplicando reglas de evolución fonética, produce definiciones etimológicas originales y valora críticamente la diversidad lingüística, argumentando sobre su importancia cultural.</p> <p><i>Ejemplo: Redacta un breve texto en el que compara etimologías de tres lenguas (español, catalán, inglés) a partir de una raíz latina, justificando cómo la diversidad enriquece la comunicación.</i></p>

CE.3 · 25 %**Rubrica generica**

Leer e interpretar textos latinos, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico y tomando conciencia de los conocimientos y experiencias propias, para identificar su carácter clásic...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>Lee el texto latino con ayuda, pero no identifica su carácter clásico ni extrae las ideas principales. No logra explicar por qué la obra es clásica ni muestra comprensión del contexto.</p> <p><i>Ejemplo: Tras leer un fragmento de las Geórgicas de Virgilio, responde que no sabe de qué trata y no reconoce ninguna característica clásica.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Reconoce algunas marcas del carácter clásico (temas mitológicos, estructuras literarias) con apoyos o preguntas guiadas. Identifica la idea principal del texto, pero no las secundarias ni las relaciones con el contexto.</p> <p><i>Ejemplo: Después de leer un pasaje de la Eneida, señala que trata sobre héroes y dioses, pero no explica cómo eso lo hace clásico; confunde el contexto histórico.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Explica oralmente o por escrito el carácter clásico y humanista del texto (por ejemplo, su influencia posterior, valores universales). Reconoce el sentido global, las ideas principales y secundarias, y sitúa el texto en su contexto. Interpreta de manera crítica con ayuda del docente.</p> <p><i>Ejemplo: Analiza un fragmento de las Odas de Horacio, explica que refleja la búsqueda de la felicidad (carácter humanista), identifica la idea principal (carpe diem) y secundaria (el elogio de la vida sencilla), y lo relaciona con el contexto del fin de la República.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Interpreta de manera autónoma y crítica textos latinos, estableciendo conexiones con su propia experiencia y otros conocimientos. Valora el carácter clásico y fundamental de la obra en la tradición cultural, y transfiere las estrategias de análisis a otros textos o contextos.</p> <p><i>Ejemplo: Sin ayuda, comenta un epigrama de Marcial, señala su crítica social como rasgo clásico, lo compara con un meme actual, y relaciona la brevedad del género con la inmediatez de las redes sociales, demostrando una interpretación personal y fundamentada.</i></p>

CE.4 · 20 %

Examen escrito

Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando estrategias de acceso al significado de un enunciado sencillo en lengua latina, para alcanzar y jus...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>No identifica los elementos morfológicos, sintácticos o léxicos básicos de la lengua latina. No logra traducir el texto, o la traducción es completamente incorrecta. No justifica las decisiones tomadas o la justificación es inexistente.</p> <p><i>Ejemplo: Ante una oración como 'Puella rosam amat', el alumno traduce 'La niña ama' omitiendo el complemento directo, o traduce 'La rosa ama a la niña'. No explica por qué lo hace.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Identifica algunos elementos morfológicos y sintácticos, pero con errores. Traduce fragmentos del texto de manera parcial, con imprecisiones léxicas o de concordancia. Justifica algunas decisiones, aunque de forma incompleta o con errores.</p> <p><i>Ejemplo: Traduce 'Puella rosam amat' como 'La niña ama a la rosa' (correcto), pero no reconoce la diferencia entre sujeto y complemento directo, y justifica diciendo 'porque puella es nominativo' sin explicar la función. En una retroversión simple, invierte el orden de palabras ignorando la sintaxis latina.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Identifica correctamente la mayoría de los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales. Traduce textos breves y sencillos de forma precisa, utilizando términos adecuados y expresión correcta en la lengua de enseñanza. Justifica la traducción con argumentos basados en el análisis gramatical.</p> <p><i>Ejemplo: Traduce 'Puella rosam amat' correctamente y explica: 'Puella es nominativo singular femenino (sujeto), rosam es acusativo singular femenino (CD), amat es verbo en 3ª persona singular, presente activo'. En una retroversión, construye 'Mater filiam videt' con orden SVO correcto.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Analiza con fluidez los elementos morfológicos y sintácticos, reconociendo excepciones o variantes. Traduce textos con matices (uso correcto de preposiciones, tiempos verbales, etc.) y justifica la traducción con razonamientos detallados, comparando opciones posibles. Produce retroversiones que reflejan un dominio de las estructuras latinas, incluso con algún giro estilístico.</p> <p><i>Ejemplo: Ante 'Puella rosam amat', traduce correctamente y además señala que el verbo 'amat' puede implicar un amor afectivo, y justifica por qué no usa 'quiere' en lugar de 'ama'. En una retroversión de una oración más compleja como 'El esclavo ve al amo en el campo', escribe 'Servus dominum in agro videt' respetando la concordancia y el orden.</i></p>

CE.5 · 25 %**Rubrica generica**

Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identific...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Identifica algún elemento del patrimonio romano, pero no lo explica ni lo relaciona con la civilización latina o su conservación. <i>Ejemplo: Nombra el acueducto de Segovia, pero no describe su función ni su origen romano.</i>
2	En proceso	50-69%	Describe elementos básicos del patrimonio romano y reconoce su origen, aunque con imprecisiones; menciona aspectos de mitología o romanización sin profundizar. <i>Ejemplo: Explica que el Coliseo se usaba para luchas de gladiadores, pero no relaciona estos espectáculos con la mitología ni con procesos de conservación.</i>
3	Adquirido	70-89%	Explica correctamente elementos del patrimonio romano (arquitectura, mitología, romanización), los relaciona con su contexto histórico y presenta conclusiones sencillas de una investigación guiada sobre su conservación. <i>Ejemplo: Describe el Panteón de Roma, explica su relación con la mitología (dioses romanos) y la romanización, y expone oralmente una breve investigación sobre su estado de conservación actual.</i>
4	Avanzado	90-100%	Analiza críticamente el patrimonio romano, establece conexiones entre diferentes manifestaciones (arqueológicas, artísticas, mitológicas) y propone acciones fundamentadas para su conservación sostenible, tras una investigación autónoma. <i>Ejemplo: Investiga sobre el Teatro Romano de Mérida, relaciona su arquitectura con las representaciones mitológicas, analiza los procesos de restauración realizados y propone medidas concretas para mejorar su difusión y sostenibilidad, presentando un informe escrito con argumentos históricos y actuales.</i>

Sugerencias DUA por competencia específica

Diseño Universal del Aprendizaje aplicado a cada CE en sus tres ejes: representación (cómo presento el contenido), acción y expresión (cómo demuestran lo aprendido) e implicación (cómo motivar).

CE.1

Eje DUA	Principio	Sugerencias
Representación	Proporcionar múltiples formas de representación	<ul style="list-style-type: none">• Ofrecer mapas interactivos con rutas de expansión romana y superposición de lenguas romances actuales, con etiquetas audibles y textos cortos.• Presentar un friso cronológico multimedia (imágenes, inscripciones, mapas) que relacione hitos latinos con la configuración de Europa.• Facilitar una tabla comparativa de palabras latinas y sus correspondientes en español, francés, italiano, portugués y rumano, con apoyo fonético y visual.
Acción y expresión	Proporcionar múltiples formas de expresión	<ul style="list-style-type: none">• Elaborar un póster digital o físico que compare un aspecto cultural (derecho, urbanismo, lengua) entre la Roma clásica y la Unión Europea actual.• Redactar una entrada de blog o diario de aprendizaje donde el alumno reflexione sobre cómo un elemento latino (por ejemplo, el calendario) sigue presente hoy.• Grabar un podcast breve (2-3 minutos) analizando la pervivencia de una palabra latina en varias lenguas y su significado histórico.
Implicación / motivación	Proporcionar múltiples formas de motivación	<ul style="list-style-type: none">• Permitir elegir entre investigar la influencia latina en el derecho, la literatura, las lenguas o la arquitectura europea, según intereses personales.• Plantear un reto: encontrar cinco latinismos o lemas latinos (p. ej., 'Cave canem', 'SPQR') en productos culturales actuales (películas, marcas, videojuegos) y explicar su origen.• Usar una dinámica de concurso por equipos: cada grupo defiende la pervivencia de un ámbito latino (ej. 'el latín en la medicina') frente a otro, con argumentos comparados.

CE.2

Eje DUA	Principio	Sugerencias
---------	-----------	-------------

Representación	Proporcionar múltiples formas de representación del contenido	<ul style="list-style-type: none"> • Mapa visual de familias lingüísticas que incluya las lenguas del aula (castellano, catalán, gallego, euskera, inglés, árabe, etc.) con etiquetas en latín y ejemplos de cognados. • Glosario multilingüe interactivo con palabras latinas básicas, traducciones a lenguas del repertorio del alumnado y audio de pronunciación. • Esquema comparativo de la evolución fonética del latín a las lenguas romances mediante tablas, imágenes de inscripciones y textos medievales.
Acción y expresión	Proporcionar múltiples formas de acción y expresión	<ul style="list-style-type: none"> • Elaboración de un póster colaborativo (digital o físico) que compare el sistema de casos latino con las preposiciones en las lenguas del alumnado, usando ejemplos elegidos por ellos. • Creación de un breve podcast o vídeo explicando, en una lengua de su repertorio, un rasgo común entre el latín y otra lengua (formación de plurales, género, etc.). • Redacción de un texto corto en latín (con apoyo de vocabulario) y su traducción a la lengua materna, identificando préstamos léxicos.
Implicación / motivación	Proporcionar múltiples formas de implicación	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer opciones de investigación: el alumnado elige entre analizar el léxico latino en el ámbito científico, jurídico o religioso, y expone sus hallazgos. • Juego de '¿De qué lengua viene?' donde adivinan el origen de palabras en distintas lenguas y las relacionan con el latín, con puntuación por aciertos. • Traer al aula ejemplos del entorno (marcas, letreros, dichos) que contengan latín o derivados, y compartirlos en asamblea.

CE.3

Eje DUA	Principio	Sugerencias
Representación	Ofrecer el contenido en múltiples formatos para facilitar el acceso al texto latino.	<ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar el texto latino con anotaciones visuales (imágenes, mapas) que ilustren el contexto histórico o mitológico. • Incluir una versión del texto con marcado de estructuras gramaticales (colores para casos, tiempos verbales) para facilitar el análisis. • Ofrecer el texto en formato audio con pronunciación clásica para apoyar la lectura y la comprensión auditiva.
Acción y expresión	Permitir diversas formas de demostrar la interpretación y el carácter clásico del texto.	<ul style="list-style-type: none"> • Posibilitar que el alumnado realice una grabación en vídeo analizando el texto y destacando sus elementos clásicos. • Aceptar como producto una infografía que relacione el texto con obras artísticas posteriores (pintura, literatura, cine). • Ofrecer la opción de redactar una carta ficticia de un personaje del texto explicando por qué la obra es clásica.

Eje DUA	Principio	Sugerencias
Implicación / motivación	Fomentar el interés conectando el texto con experiencias y elecciones personales.	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir que cada alumno seleccione entre varios textos breves (mito, anécdota histórica, inscripción) según sus intereses. • Relacionar el texto con un meme o frase famosa actual que derive de la cultura clásica, analizando la conexión. • Ofrecer la posibilidad de trabajar en parejas para debatir sobre el carácter fundacional del texto antes de la interpretación individual.

CE.4

Eje DUA	Principio	Sugerencias
Representación	Proporcionar múltiples formas de representación del contenido latino para facilitar el acceso al significado.	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer el texto latino acompañado de una imagen o esquema que represente la escena (ej. un mapa del itinerario o un dibujo de la acción). • Grabar y poner a disposición la lectura en voz alta del enunciado latino con diferentes velocidades y pausas. • Utilizar un sistema de colores para resaltar concordancias gramaticales (sujeto-verbo en un color, complementos en otro) en el texto proyectado.
Acción y expresión	Proporcionar múltiples formas de expresión y producción de la traducción y su justificación.	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir que el alumnado entregue la traducción en formato de audio, explicando oralmente sus decisiones. • Solicitar la creación de un storyboard o viñetas que secuencien el pasaje latino con la traducción debajo. • Usar una herramienta digital que permita arrastrar tarjetas con palabras latinas a equivalentes en la lengua de enseñanza, justificando después cada elección en un campo de texto.
Implicación / motivación	Proporcionar múltiples formas de motivación e implicación en el proceso de traducción.	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer una selección de textos breves de temática variada (mitología, vida cotidiana, inscripciones reales) para que el alumno elija el que más le interese. • Plantear un reto de traducción por niveles: cada frase superada desbloquea un dato curioso sobre Roma. • Relacionar el vocabulario latino con palabras del español o lenguas modernas que el alumnado conozca, destacando etimologías sorprendentes.

CE.5

Eje DUA	Principio	Sugerencias
---------	-----------	-------------

Representación	Proporcionar múltiples formas de representación para que el alumnado acceda al patrimonio romano desde distintos canales sensoriales y formatos.	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer una línea del tiempo interactiva que combine texto, imágenes de obras y audios descriptivos de monumentos romanos en Hispania. • Presentar reconstrucciones 3D de edificios romanos (como el acueducto de Segovia o el teatro de Mérida) visibles desde cualquier ángulo y con anotaciones textuales. • Grabar breves videoguías de un museo virtual con subtítulos y lengua de signos, explicando la función de objetos cotidianos romanos (lucernas, tegulae, etc.).
Acción y expresión	Ofrecer múltiples formas de expresión para que el alumnado demuestre su comprensión del patrimonio romano mediante diferentes productos y formatos.	<ul style="list-style-type: none"> • Diseñar un folleto turístico digital (con Canva o Genially) de una ruta por restos romanos de la localidad, incluyendo descripciones, imágenes y un código QR que enlace a una maqueta 3D. • Grabar un pódcast de 3 minutos en el que el alumno narre, como si fuera un guía romano, la historia de un monumento y los retos de su conservación actual. • Elaborar un informe escrito comparando dos técnicas de restauración vistas en vídeos (anastilosis vs. reintegración volumétrica) y argumentar cuál es más sostenible.
Implicación / motivación	Fomentar múltiples formas de implicación vinculando el patrimonio romano con intereses personales, autonomía y retos auténticos.	<ul style="list-style-type: none"> • Plantear un reto: 'Si fueras restaurador/a, ¿qué harías con la inscripción romana deteriorada de nuestro museo?' y que el alumnado proponga un plan razonado en un formato libre. • Ofrecer la opción de investigar un monumento romano cercano al barrio del alumno y elaborar una propuesta de señalización patrimonial que incluya un código de realidad aumentada. • Usar una app de gamificación (como EdPuzzle) donde el alumnado tenga que 'salvar' un monumento romano virtual respondiendo preguntas sobre su historia y técnicas de conservación.

Cómo programar paso a paso

Hoja de ruta de 7 pasos para construir tu programación didáctica desde el decreto hasta la rúbrica final.

Paso 1 · Leer el decreto vigente 1-2 horas

Descarga el decreto autonómico que desarrolla el currículo de Latín para 2.º ESO. Localiza el anexo específico de la materia donde aparecen las 5 competencias específicas, los 16 criterios de evaluación y los 34 saberes básicos organizados en 4 bloques. Familiarízate con la nomenclatura y la estructura antes de comenzar a programar.

Tip: Imprime el anexo y tenlo a mano; subraya con colores cada elemento curricular para no perderte. La primera vez cuesta, pero después lo harás en 20 minutos.

Paso 2 · Listar las CE y criterios 1-2 horas

Extrae las 5 competencias específicas (CE) y los 16 criterios de evaluación. Crea una tabla con dos columnas: CE y sus criterios asociados. Asegúrate de que cada criterio está vinculado a su CE correspondiente, tal como aparece en el decreto.

Tip: Usa una hoja de cálculo con filtros. Relaciona cada criterio con los saberes básicos que lo desarrollan; esto te ahorrará tiempo al diseñar las situaciones de aprendizaje.

Paso 3 · Priorizar criterios e instrumentos 1-2 horas

Decide qué criterios evaluarás cada trimestre (no todos a la vez). Selecciona instrumentos de evaluación variados: rúbricas para exposiciones, pruebas escritas para análisis morfológico, portfolios para producciones escritas. Asocia cada instrumento a uno o varios criterios.

Tip: No evalúes los 16 criterios cada trimestre. Reparte 6-7 por trimestre y repite algunos de forma cíclica. Así evitas saturar a los alumnos y a ti mismo.

Paso 4 · Distribuir saberes por trimestre 2-3 horas

Distribuye los 34 saberes básicos en los tres trimestres, teniendo en cuenta los 4 bloques: léxico, morfología, sintaxis y cultura. Procura que cada bloque tenga presencia en cada trimestre, pero con distinto peso. Un ejemplo: 1er trimestre: léxico y cultura; 2º: morfología; 3º: sintaxis y repaso.

Tip: Usa un calendario escolar para ver los días efectivos: en 2.º ESO suele haber 3 horas semanales, unas 100 horas al año. Divide los saberes en unidades de 8-10 horas, dejando margen para imprevistos.

Paso 5 · Diseñar una SDA tipo por trimestre 2-3 horas

Crea una situación de aprendizaje (SDA) por trimestre que integre varios criterios y saberes. Por ejemplo, en el primer trimestre, una SDA sobre la fundación de Roma que incluya vocabulario, mitología y textos sencillos. Define el producto final, los criterios evaluados y las actividades secuenciadas.

Tip: Elige un hilo conductor motivador (mitología, historia o la vida cotidiana) que conecte los saberes. Para Latín en 2.º ESO, funcionan bien los proyectos sobre el ejército romano o la romanización de Hispania.

Paso 6 · Establecer ponderaciones del departamento 1 hora

Acuerda con el departamento el peso de cada criterio en la calificación final de la materia. Por ejemplo, criterios de producción escrita pueden valer un 30%, los de análisis morfosintáctico un 40% y los de cultura un 30%. Documenta estos porcentajes en la programación.

Tip: Hazlo en reunión de departamento antes de empezar el curso. Si no hay acuerdo, propón una ponderación equilibrada que no perjudique a ningún bloque. La inspección lo revisa.

Paso 7 · Documentar atención a la diversidad y recuperación 1-2 horas

Incluye medidas de atención a la diversidad: adaptaciones curriculares no significativas, actividades de refuerzo para saberes básicos y ampliación para alumnos avanzados. Define el plan de recuperación: pruebas escritas o trabajos específicos para criterios no superados, con fechas y condiciones.

Tip: Para Latín, las actividades de refuerzo con etimologías (relacionar palabras latinas con españolas) funcionan bien. Diseña una rúbrica simple para que el alumno sepa qué debe recuperar exactamente.